

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Revisione: 23.06.2025

N. del materiale: 23011

Pagina 1 di 17

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

UFI: 929J-QN6C-M00A-JR11

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Additivi e componenti per combustibili

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: ROWE Mineralölwerk GmbH
Indirizzo: Langgewann 101
Città: D-67547 Worms
Telefono: +49 (0)6241 5906-0 Telefax: +49 (0)6241 5906-999
E-mail: info@rowe-oil.com
Persona da contattare: Product Compliance
E-mail: sdb@rowe-oil.com
Internet: www.rowe-oil.com
Dipartimento responsabile: Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

1.4. Numero telefonico di emergenza:

CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA +39 06 685 937 26 // Az. Osp. Univ. Foggia +39 800 183 459 // Az. Osp. "A. Cardarelli" +39 081 5453 333 // CAV Policlinico "Umberto I" +39 06 499 780 00 // CAV Policlinico "A. Gemelli" +39 06 305 434 3 // Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica +39 055 794 781 9 // CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica +39 0382 244 44 // Osp. Niguarda Ca' Granda +39 02 661 010 29 // Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII +39 800 883 300 // Azienda Ospedaliera Integrata Verona +39 800 011 858

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Asp. Tox. 1; H304
Aquatic Chronic 3; H412

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

2.2. Elementi dell'etichetta

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta

Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici
Nafta solvente (petrolio), aromatica pesante

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:



Indicazioni di pericolo

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Revisione: 23.06.2025

N. del materiale: 23011

Pagina 2 di 17

	prodotto.
P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P103	Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.
P273	Non disperdere nell'ambiente.
P301+P310	IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
P331	NON provocare il vomito.
P405	Conservare sotto chiave.
P501	Smaltire il prodotto/recipiente in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

Etichettatura speciale di determinate miscele

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

2.3. Altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino: fenolo, dodecil-, ramificato.

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscela**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Revisione: 23.06.2025

N. del materiale: 23011

Pagina 3 di 17

Ingredienti rilevanti

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
1174522-09-8	Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici			60 - < 80 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
27247-96-7	2-etilesil nitrati			1 - < 10 %
	248-363-6		01-2119539586-27	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Aquatic Chronic 2; H332 H312 H302 H411 EUH044 EUH066			
104-76-7	2-ethylhexan-1-olo			1 - < 10 %
	203-234-3		01-2119487289-20	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H332 H315 H319 H335			
64742-94-5	Nafta solvente (petrolio), aromatica pesante			1 - < 10 %
	919-284-0		01-2119463588-24	
	STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H336 H304 H411 EUH066			
224622-34-8	polieterammina			1 - < 10 %
	Skin Irrit. 2, Aquatic Chronic 3; H315 H412			
91-20-3	naftalene			0,1 - < 1 %
	202-049-5	601-052-00-2	01-2119561346-37	
	Carc. 2, Acute Tox. 4, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H351 H302 H400 H410			
	1,1'-bis-(ferrocenil)ottano			0,1 - < 1 %
	479-710-1		01-0000020037-79	
	Repr. 1B, STOT RE 2, Aquatic Chronic 4; H360FD H373 H413			
121158-58-5	fenolo, dodecil-, ramificato			< 0,1 %
	310-154-3	604-092-00-9	01-2119513207-49	
	Repr. 1B, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H360F H314 H318 H400 H410			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Revisione: 23.06.2025

N. del materiale: 23011

Pagina 4 di 17

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
		Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA	
1174522-09-8	918-481-9	Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici	60 - < 80 %
		per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg	
27247-96-7	248-363-6	2-etilesil nitrati	1 - < 10 %
		per inalazione: ATE = 11 mg/l (vapori); per inalazione: ATE = 1,5 mg/l (polveri o nebbie); dermico: ATE = 1100 mg/kg; per via orale: ATE = 500 mg/kg	
104-76-7	203-234-3	2-ethylhexan-1-olo	1 - < 10 %
		per inalazione: ATE = 11 mg/l (vapori); per inalazione: ATE = 1,5 mg/l (polveri o nebbie); per via orale: DL50 = 3290 mg/kg	
64742-94-5	919-284-0	Nafta solvente (petrolio), aromatica pesante	1 - < 10 %
		per via orale: DL50 = 10650 mg/kg	
91-20-3	202-049-5	naftalene	0,1 - < 1 %
		per inalazione: CL50 = > 77,7 mg/l (vapori); dermico: DL50 = > 16000 mg/kg; per via orale: DL50 = 710 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=1 Aquatic Chronic 1; H410: M=1	
121158-58-5	310-154-3	fenolo, dodecil-, ramificato	< 0,1 %
		Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10	

Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004

>= 30 % idrocarburi alifatici, 5 % - < 15 % idrocarburi aromatici.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico.

In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca. In caso di sintomi respiratori: contattare un medico.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. Necessario trattamento medico

In seguito a contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a lungo con acqua tenendo le palpebre aperte, poi consultare immediatamente il medico.

In seguito ad ingestione

In caso di vomito, considerare il rischio di aspirazione. Dopo l'ingestione sciacquare la bocca con abbondante acqua (solo se la persona è cosciente) e richiedere immediatamente soccorso medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Irrorazione con acqua. Schiuma. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO2).

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Revisione: 23.06.2025

N. del materiale: 23011

Pagina 5 di 17

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non infiammabile. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. Tuta da protezione completa.

Ulteriori dati

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. Abbattere gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale.

Per chi non interviene direttamente

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Usare equipaggiamento di protezione personale. Mettere al sicuro le persone.

Per chi interviene direttamente

Utilizzare indumenti protettivi individuali (vedi sezione 8).

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Per contenimento**

Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti). Coprire i pozzetti. Bloccare la perdita se non c'è pericolo.

Per la pulizia

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

Altre informazioni

Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Solite misure della protezione antincendio preventiva.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Approntare ed osservare un programma di controllo della pelle! Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

Ulteriori dati

temperatura massima del processo: 100 °C

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Revisione: 23.06.2025

N. del materiale: 23011

Pagina 6 di 17

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare sotto chiave. Conservare in un posto accessibile solo a persone autorizzate. In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Non sono necessarie misure speciali.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Conservare lontano dal calore.
temperatura massima di conservazione: 80 °C

7.3. Usi finali particolari

Additivi e componenti per combustibili

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m³	fib/cm³	Categoria	Provenienza
104-76-7	2-Ethyl-1-hexanol	5			TWA (8 h)	ACGIH-2024
104-76-7	2-Etilesan-1-olo	1	5,4		8 ore	D.lgs.81/08
-	C9 - C15 Alkanes		1200		TWA (8 h)	ACGIH-2024
-	C9 - C15 Aromatics		100		TWA (8 h)	ACGIH-2024
-	C9 - C15 Cycloalkanes		1200		TWA (8 h)	ACGIH-2024
91-20-3	Naftalina (Naftalene)	10	50		8 ore	UE
91-20-3	Naphthalene	10	52		TWA (8 h)	ACGIH-2024

Valori limite biologici (D. lgs. 81/08 Allegato XXXIX e ACGIH)

N. CAS	Nome dell'agente chimico	Parametri	Valore limite	Materiale per analisi	Momento del prelievo
91-20-3	NAPHTHALENE (ACGIH 2024)	1-Naphthol (with hydrolysis) + 2-Naphthol (with hydrolysis)		-	End of shift

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Revisione: 23.06.2025

N. del materiale: 23011

Pagina 7 di 17

Valori DNEL/DMEL

N. CAS	Nome dell'agente chimico			
DNEL tipo		Via di esposizione	Effetto	Valore
27247-96-7	2-etilesil nitrati			
Lavoratore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	0,35 mg/m³
Lavoratore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	1 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	0,52 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine		per via orale	sistemico	0,025 mg/kg pc/giorno
104-76-7	2-ethylhexan-1-olo			
Lavoratore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	12,8 mg/m³
Lavoratore DNEL, a lungo termine		per inalazione	locale	53,2 mg/m³
Lavoratore DNEL, acuto		per inalazione	locale	53,2 mg/m³
Lavoratore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	23 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	2,3 mg/m³
Consumatore DNEL, a lungo termine		per inalazione	locale	26,6 mg/m³
Consumatore DNEL, acuto		per inalazione	locale	26,6 mg/m³
Consumatore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	11,4 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine		per via orale	sistemico	1,1 mg/kg pc/giorno
64742-94-5	Nafta solvente (petrolio), aromatica pesante			
Lavoratore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	151 mg/m³
Lavoratore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	12,5 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	32 mg/m³
Consumatore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	7,5 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine		per via orale	sistemico	7,5 mg/kg pc/giorno
91-20-3	naftalene			
Lavoratore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	25 mg/m³
Lavoratore DNEL, a lungo termine		per inalazione	locale	25 mg/m³
Lavoratore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	3,57 mg/kg pc/giorno
121158-58-5	fenolo, dodecil-, ramificato			
Lavoratore DNEL, acuto		per inalazione	sistemico	44,18 mg/m³
Lavoratore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	0,25 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, acuto		dermico	sistemico	166 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	0,79 mg/m³
Consumatore DNEL, acuto		per inalazione	sistemico	13,26 mg/m³
Consumatore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	0,075 mg/kg pc/giorno

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Revisione: 23.06.2025

N. del materiale: 23011

Pagina 8 di 17

Consumatore DNEL, acuto	dermico	sistemico	50 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,075 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, acuto	per via orale	sistemico	1,26 mg/kg pc/giorno

Valori PNEC

N. CAS	Nome dell'agente chimico	
Compartimento ambientale		Valore
27247-96-7	2-etilesil nitrati	
Acqua dolce		0,0008 mg/l
Acqua di mare		0,00008 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		0,00074 mg/kg
Sedimento marino		0,00074 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		10 mg/l
Suolo		0,000191 mg/kg
104-76-7	2-ethylhexan-1-olo	
Acqua dolce		0,017 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		0,17 mg/l
Acqua di mare		0,002 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		0,284 mg/kg
Sedimento marino		0,028 mg/kg
Avvelenamento secondario		55 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		10 mg/l
Suolo		0,047 mg/kg
91-20-3	naftalene	
Acqua dolce		0,0024 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		0,02 mg/l
Acqua di mare		0,0024 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		0,0672 mg/kg
Sedimento marino		0,0672 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		2,9 mg/l
Suolo		0,0533 mg/kg
121158-58-5	fenolo, dodecil-, ramificato	
Acqua dolce		0,000074 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		0,00037 mg/l
Acqua di mare		0,000007 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		0,226 mg/kg
Sedimento marino		0,027 mg/kg
Avvelenamento secondario		4 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		100 mg/l
Suolo		0,118 mg/kg

8.2. Controlli dell'esposizione

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Revisione: 23.06.2025

N. del materiale: 23011

Pagina 9 di 17



Controlli tecnici idonei

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

Protezioni per occhi/volto

Proteggere gli occhi/proteggere il viso. (EN 166)

Protezione delle mani

Si devono indossare guanti di protezione collaudati (EN ISO 374)

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti.

Protezione respiratoria

Quando la ventilazione del locale è insufficiente indossare un apparecchio di protezione respiratoria.

Pericoli termici

Non ci sono informazioni disponibili.

Controllo dell'esposizione ambientale

Non disperdere nell'ambiente.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Liquido
Colore:	marrone scuro
Odore:	aromatico
Soglia olfattiva:	non determinato

Metodo di determinazione

Punto di fusione/punto di congelamento:	non determinato	
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	> 180 °C	
Infiammabilità:	Non infiammabile. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.	
Inferiore Limiti di esplosività:	0,25 vol. %	
Superiore Limiti di esplosività:	7 vol. %	
Punto di infiammabilità:	67 °C	DIN EN ISO 3679
Temperatura di autoaccensione:	> 200 °C	
Temperatura di decomposizione:	non determinato	
Valore pH:	non determinato	
Viscosità / cinematica: (a 40 °C)	< 7 mm²/s	
Idrosolubilità:	quasi insolubile	
Solubilità in altri solventi non determinato		

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Revisione: 23.06.2025

N. del materiale: 23011

Pagina 10 di 17

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:	non determinato
Pressione vapore: (a 20 °C)	< 0,95 hPa
Densità:	0,81 g/cm ³
Densità di vapore relativa:	non determinato
Caratteristiche delle particelle:	non applicabile

9.2. Altre informazioni

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Proprietà' esplosive

Il prodotto non è: Esplosivo.

Proprietà ossidanti

Il prodotto non è: ossidante.

Ulteriori dati

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Calore

10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

ATEmix calcolato

ATE (orale) > 5000 mg/kg; ATE (cutanea) > 5000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) > 50 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) > 12,5 mg/l

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Revisione: 23.06.2025

N. del materiale: 23011

Pagina 11 di 17

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
1174522-09-8	Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici				
	orale	DL50 > 5000 mg/kg	Ratto	ECHA	OECD Guideline 401
27247-96-7	2-etilesil nitrati				
	orale	ATE 500 mg/kg			
	cutanea	ATE 1100 mg/kg			
	inalazione vapore	ATE 11 mg/l			
	inalazione polvere/nebbia	ATE 1,5 mg/l			
104-76-7	2-ethylhexan-1-olo				
	orale	DL50 3290 mg/kg	Ratto	ECHA	OECD Guideline 401
	inalazione vapore	ATE 11 mg/l			
	inalazione polvere/nebbia	ATE 1,5 mg/l			
64742-94-5	Nafta solvente (petrolio), aromatica pesante				
	orale	DL50 10650 mg/kg	Ratto	ECHA	OECD Guideline 420
91-20-3	naftalene				
	orale	DL50 710 mg/kg	Topo	ECHA	OECD Guideline 401
	cutanea	DL50 > 16000 mg/kg	Ratto	ECHA	OECD Guideline 402
	inalazione (4 h) vapore	CL50 > 77,7 mg/l	Ratto	ECHA	EPA TSCA

Irritazione e corrosività

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Informazioni sulle vie probabili di esposizione

Inalazione, ingestione, Contatto con la pelle, Contatto con gli occhi.

11.2. Informazioni su altri pericoli

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Revisione: 23.06.2025

N. del materiale: 23011

Pagina 12 di 17

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino: fenolo, dodecil-, ramificato.

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine nell'uomo, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

Altre informazioni

La miscela è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela!

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
1174522-09-8	Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici					
	Tossicità acuta per i pesci	LL50 > 100 mg/l	96 h	Danio rerio	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 1000 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EL50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202
27247-96-7	2-etilesil nitrati					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 2 mg/l	96 h	Danio rerio	ECHA	OECD Guideline 203
104-76-7	2-ethylhexan-1-olo					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 17,1 mg/l	96 h	Leuciscus idus melanotus	ECHA	EU Method C.1
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 11,5 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	ECHA	EU Method C.3
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 39 mg/l	48 h	Daphnia magna	ECHA	EU Method C.2
64742-94-5	Nafta solvente (petrolio), aromatica pesante					
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r > 1 - < 3 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	ECHA	OECD Guideline 201
	Tossicità per i pesci	NOEC 0,487 mg/l	28 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	
	Tossicità per le crustacea	NOEC 0,851 mg/l	21 d	Daphnia magna	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	
91-20-3	naftalene					
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r 0,45 mg/l	72 h	Skeletonema costatum	Mar Environ Res 11, 183-200 (1984)	

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto non è stato esaminato.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è stato esaminato.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Revisione: 23.06.2025

N. del materiale: 23011

Pagina 13 di 17

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
1174522-09-8	Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici	>= 3,17
27247-96-7	2-etilesil nitrati	5,24
104-76-7	2-ethylhexan-1-olo	2,9
91-20-3	naftalene	3,4

BCF

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
1174522-09-8	Idrocarburi, C10-C13, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici	>= 44,6		REACH Registration D
27247-96-7	2-etilesil nitrati	1332		Meylan et al. 1997.
91-20-3	naftalene	36,5 - 168	Cyprinus carpio	

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Il prodotto non è stato esaminato.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino: fenolo, dodecil-, ramificato.

12.7. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

070104 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti chimici organici di base; altri solventi organici, soluzioni di lavaggio e acque madri; rifiuto pericoloso

Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto

070104 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti chimici organici di base; altri solventi organici, soluzioni di lavaggio e acque madri; rifiuto pericoloso

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Rifiuto pericoloso ai sensi della direttiva 2008/98/CE (direttiva relativa ai rifiuti). Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU o numero ID:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Revisione: 23.06.2025

N. del materiale: 23011

Pagina 14 di 17

<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.4. Gruppo d'imballaggio:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
Trasporto fluviale (ADN)	
<u>14.1. Numero ONU o numero ID:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.4. Gruppo d'imballaggio:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
Trasporto per nave (IMDG)	
<u>14.1. Numero ONU o numero ID:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.4. Gruppo d'imballaggio:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)	
<u>14.1. Numero ONU o numero ID:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.4. Gruppo d'imballaggio:</u>	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
<u>14.5. Pericoli per l'ambiente</u>	
PERICOLOSO PER L'AMBIENTE:	No
<u>14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori</u>	
Classificazione per il trasporto non è disponibile. Supporto di trasporto non impiegato.	
<u>14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO</u>	
Classificazione per il trasporto non è disponibile. Supporto di trasporto non impiegato.	

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamentazione UE

Autorizzazioni (REACH, allegato XIV):

Sostanze estremamente preoccupanti, SVHC (REACH, articolo 59):
fenolo, dodecil-, ramificato

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3, Iscrizione 30, Iscrizione 75

Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III): E2 Pericoloso per l'ambiente acquatico

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro:

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro. Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 92/85/CEE relativa alla sicurezza e salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento.

Classe di pericolo per le acque (D):

2 - inquinante per l'acqua

Ulteriori dati

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Revisione: 23.06.2025

N. del materiale: 23011

Pagina 15 di 17

Inoltre si devono rispettare le norme derivanti dalla legislazione nazionale!

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Revisione: 23.06.2025

N. del materiale: 23011

Pagina 16 di 17

Abbreviazioni ed acronimi

Acute Tox. 4: Tossicità acuta, categoria di pericolo 4
Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione, categoria di pericolo 1
Skin Corr. 1C: Corrosione cutanea, sottocategoria 1C
Skin Irrit. 2: Irritazione cutanea, categoria di pericolo 2
Eye Dam. 1: Lesioni oculari gravi, categoria di pericolo 1
Eye Irrit. 2: Irritazione oculare, categoria di pericolo 2
Carc. 2: Cancerogenicità, categoria di pericolo 2
Repr. 1B: Tossicità per la riproduzione, categoria di pericolo 1B
STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, categoria di pericolo 3
STOT RE 2: Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta, categoria di pericolo 2
Aquatic Acute 1: Pericolo per l'ambiente acquatico, categoria di pericolo: acuto 1
Aquatic Chronic 1: Pericolo per l'ambiente acquatico, categoria di pericolo: cronico 1
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
CE/CEE: Comunità europea/Comunità economica europea
UE: Unione europea
CAS: Chemical Abstracts Service
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
Fattore M: Fattore moltiplicatore
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
IATA: International Air Transport Association
DGR: Dangerous Goods Regulations
ICAO: International Civil Aviation Organization
TI: Technical Instructions
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern
Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

I riferimenti bibliografici e le fonti di dati principali

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

HIGHTEC DIESEL SYSTEM CLEANER ULTRA

Revisione: 23.06.2025

N. del materiale: 23011

Pagina 17 di 17

della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni) (v.1.2, 2013)

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008
[CLP]

Classificazione	Procedura di classificazione
Asp. Tox. 1; H304	Metodo di calcolo
Aquatic Chronic 3; H412	Metodo di calcolo

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H302	Nocivo se ingerito.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H351	Sospettato di provocare il cancro.
H360F	Può nuocere alla fertilità.
H360FD	Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.
H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H413	Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH044	Rischio di esplosione per riscaldamento in ambiente confinato.
EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Ulteriori dati

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale. Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)